Pioneer *sound.vision.soul*

S-A5C Speaker System

Thank you for buying this Pioneer product. Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

Before you start

- The nominal impedance of this speaker system is 6 ohms. Connect the speaker system to an amplifier with a load impedance ranging from 4 to 16 ohms (a model with "4 – 16 Ω" displayed on the speaker output terminals).
- Do not touch the speaker cones as they are easily damaged.

In order to prevent damage to the speaker system resulting from input overload, please observe the following precautions:

- Do not supply power to the speaker system in excess of the maximum permissible input.
- When connecting or disconnecting anything in your AV system, make sure the amplifier is switched off.
- When using a graphic equalizer to emphasize loud sounds in the high-frequency range, do not use excessive amplifier volume.
- Do not try to force a low-powered amplifier to produce loud volumes of sound (the amplifier's harmonic distortion will be increased, and you may damage the tweeter).

Caution: installation

- Do not place the speaker on an unstable surface. It could present a hazard if it falls, as well as damaging the equipment.
- Switch off and unplug your AV equipment and consult the instructions when connecting up components. Make sure you use the correct connecting cables.
- Do not put a TV or other AV equipment on top of this speaker. It could present a hazard if it falls, as well as damaging the equipment.

Caution: in use

- Don't use the speaker to output distorted sound for long periods of times. This can result in a fire hazard.
- Do not sit or stand on the speaker or let children play on the speaker.
- Do not put large or heavy objects on top of the speaker.

Installing your speaker

Sounds played through speaker systems are easily affected in subtle ways by the conditions in the listening space.

- Do not place the speaker where it will be in direct sunlight, and avoid positioning it near heaters and air conditioners. This may cause warping and discoloration of the speaker cabinet and damage the speakers.
- The speaker is heavy. Placing it on an unstable surface is dangerous, and should be avoided.

Important

Pioneer assumes no liability whatsoever for damages resulting from assembly, improper mounting, insufficient reinforcement, misuse of the product, acts of nature, etc.

Attaching the non-slip pads

A set of four self-adhesive non-slip pads, as well as a set of self-adhesive velcro squares, are supplied that you can use to provide some isloation and also prevent the speaker moving. Normally, the non-slip pads should be sufficient. However, if you are worried about the speaker falling, use the velcro.

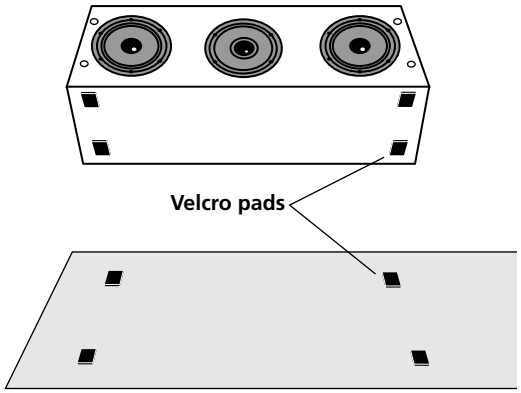
Using the non-slip pads

1 Remove the backing tape of the non-slip pads and stick one in each corner on the base of the speaker.

Using the velcro squares

1 Remove the backing tape of the velcro squares and stick one in each corner on the base of the speaker.

2 Remove the backing tape of the other side of each square and install the speaker.



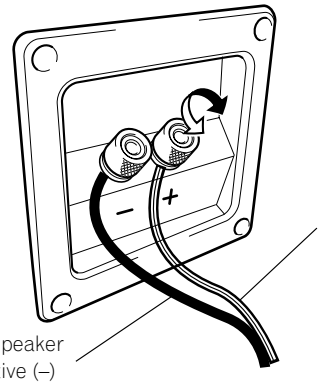
Connecting to an amplifier

Before connecting to your amplifier, make sure that the amp is switched off.

Use the supplied speaker cable to connect up the speaker. Make sure that you match up the speaker terminals on the speaker with those on your amplifier so that the positive (+) terminals and negative (–) terminals are paired.

1 Twist off the protective shielding on the ends of the speaker cable. Twist together any stray strands of speaker wire.

2 Unscrew the terminals on the speaker and insert the speaker wire as shown.



3 Connect the other end of the speaker cable to the speaker terminals on your amplifier.

Note

You can also use banana plugs to connect up the speaker.

- After connecting the plugs, pull lightly on the cables to make sure that the ends of the cables are securely connected to the terminals. Poor connections can create noise and interruptions in the sound.
- If the cables' wires happen to be pushed out of the terminals, allowing the wires to come into contact with each other, it places an excessive additional load on the amp. This may cause the amp to stop functioning, and may even damage the amp.

Detatching and replacing the front grille

The front grille of this speaker system is removable. Proceed as follows:

1 Use both hands to hold the bottom part of the grille, and pull it gently towards you. You will then be able to free the bottom part of grille.

2 Similarly, take hold of the top part of the grille, and pull it towards you; the whole grille will then be detached from the speaker system.

3 To replace the grille, align the holes in the grille's corners with the projections on the front of the speaker, and push each of the corners into place.

Magnetic shielding

This speaker system is magnetically shielded. However, depending on the installation location, color distortion may occur if the speaker system is installed extremely close to the screen off a television set.

If this happens, turn off the television, then turn it on again after 15 to 30 minutes. If the problem persists, place the speaker system away from the television set.

Cleaning the speaker cabinet

With normal use, wiping with a dry cloth should be sufficient to keep the cabinet clean. If necessary, clean with a cloth dipped in a neutral cleanser diluted five or six times with water, and wrung out well. Do not use furniture wax or cleansers.

Never use thinners, benzine, insecticide sprays or other chemicals on or near this unit since these will corrode the surfaces.

Specifications

Enclosure ..... Bass-reflex type magnetically shielded bookshelf speaker
Configuration 2-way
Woofers ..... 10 cm cone x 2
Tweeter ..... 2.5 cm dome
Nominal impedance ..... 6 Ω
Frequency response ..... 57~42,000 Hz
Sensitivity ..... 87 dB/W (at 1 m)
Allowable input
Maximum input (EIAJ) ..... 100 W
Crossover frequency ..... 3.5 kHz
Exterior dimensions (mm) ..... 420 (W) x 150 (H) x 234 (D) mm
Weight ..... 6.6 kg
Supplied accessories
Speaker cable (2.5 m) x1
Non-slip pads ..... x1 set
Velcro pads (top/bottom) x4
Operating instructions x1

Note

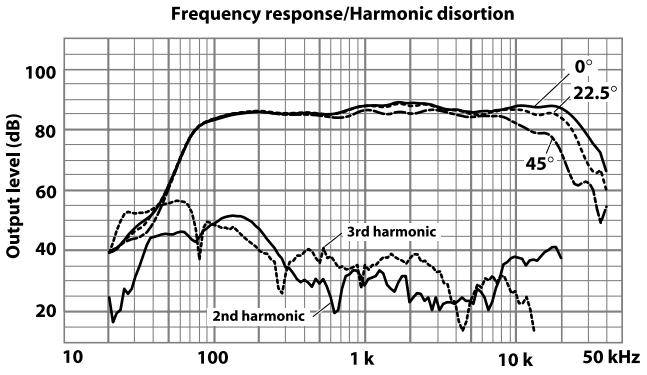
Specifications and design subject to possible modification without notice, due to improvements.

Remember

Real, natural wood is used in the construction of the speaker system cabinets. They feature a wonderful color and depth that is much more attractive than plastic veneers and similar materials.

No two pieces of natural wood are exactly alike. Keep this point in mind as you enjoy these speakers.

Frequency response and harmonic distortion



Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2002 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Sistema de altavoces S-A5C

Le agradecemos la compra de este producto Pioneer. Lea con atención este manual de instrucciones para aprender cómo utilizar adecuadamente este modelo. una vez que haya leído las instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para poderlas consultar en el futuro.

Antes de comenzar

- La impedancia nominal de este sistema de altavoces es de 6 ohmios. Conecte el sistema de altavoces a un amplificador que tenga una carga de impedancia de 4 a 16 ohmios (es decir, un modelo en el que observe "4 -16 Ω" en los terminales de salida del altavoz).
- No toque los conos de los altavoces porque podrían dañarse fácilmente.

Para evitar daños al sistema de altavoces que podrían resultar de una sobrecarga en la entrada, le rogamos que siga estas precauciones:

- No sobrealimente el sistema de altavoces más allá de la capacidad máxima permisible.
- Al conectar o desconectar cualquier dispositivo de su AV, asegúrese de que el amplificador está apagado.
- Al usar un ecualizador gráfico para enfatizar los sonidos altos en la gama de frecuencias alta, no use un volumen excesivo en el amplificador.
- No intente forzar un amplificador de baja potencia para que produzca volúmenes altos de sonido (la distorsión armónica del amplificador se incrementará y puede dañar el altavoz de agudos).

Precaución: Instalación

- No coloque el altavoz sobre una superficie inestable. Podría ser peligroso en caso de que cayera y podría dañarse el equipo.
- Apague y desconecte su equipo AV y consulte las instrucciones cuando conecte los componentes. Asegúrese de que está utilizando los cables de conexión correctos.
- No coloque un televisor ni ningún otro equipo AV encima del altavoz. Podría ser peligroso en caso de que cayera y podría dañarse el equipo.

Precaución: en uso

- No use el altavoz para reproducir sonidos distorsionados durante largos períodos de tiempo.Esto podría representar un peligro de incendio.
- No se siente ni se ponga de pie, ni permita que los niños jueguen con el altavoz.
- No coloque objetos grandes ni pesados encima del altavoz.

Instalación de los altavoces

Los sonidos que se reproduzcan a través de estos sistemas de altavoces se verán fácilmente afectados sutilmente por las condiciones del espacio de audición.

- No sitúe un altavoz donde pueda entrar en contacto con luz solar directa y evite colocarlo cerca de calefactores y aparatos de aire acondicionado. Esto puede provocar sonidos alabeados y decoloración del armario del altavoz y ocasionarle daños.
- Estos altavoces son pesados. Colocarlos sobre una plataforma no adecuada es peligroso y siempre debería evitarse.

Importante

Pioneer no asume ninguna responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse al ensamblar o montar indebidamente, reforzar insuficientemente, usar inadecuadamente el producto, actos de la naturaleza, etc.

Acoplamiento de las almohadillas antideslizantes

Se suministra un juego de cuatro almohadillas autoadhesivas antideslizantes, además de un juego de cuadrados autoadhesivos de velcro que puede utilizar para aislar y evitar también que se muevan los altavoces. Las almohadillas antideslizantes deberían ser suficientes, por regla general. No obstante, si le preocupa que el altavoz pueda caerse, use las de velcro.

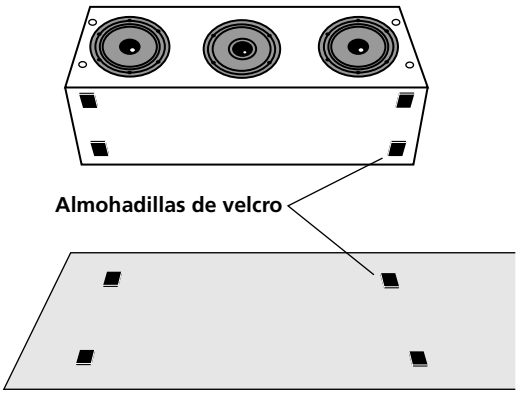
Uso de las almohadillas antideslizantes

1 Quite la cinta de apoyo de las almohadillas antideslizantes y péguelas a cada una de las esquinas de la base de cada altavoz.

Uso de los cuadrados de velcro

1 Quite la cinta de apoyo de los cuadros de velcro y péguela a cada esquina de la base del altavoz.

2 Quite la cinta de apoyo de cada lado de cada cuadrado y acople al altavoz.



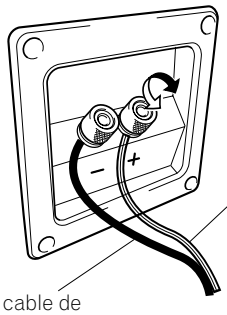
Conexión a un amplificador

Antes de conectar a un amplificador, cerciórese de que el amplificador está apagado.

Use el cable del altavoz que se suministra para conectar los altavoces. Asegúrese de emparejar bien los terminales de los altavoces con los de su amplificador, de modo que los terminales positivos (+) y los negativos (–) queden emparejados unos con otros.

1 Trence las vainas protectoras de los extremos del cable de los altavoces. Trence cualquier filamento que pueda quedar suelto del cable de los altavoces.

2 Desatornille los terminales de los altavoces e inserte el cable del altavoz como se muestra en la ilustración.



Mitad del cable de los altavoces que va al terminal positivo (+) del altavoces

Otra mitad del cable de altavoces que va al terminal negativo (–) del altavoces

3 Conecte el otro extremo del cable de los altavoces a los terminales de altavoz de su amplificador.

Nota

También puede usar conectores curvos para conectar los altavoces.

- una vez conectados los enchufes, estire ligeramente de los cables para asegurarse de que sus extremos quedan conectados con seguridad a los terminales. Unas malas conexiones pueden crear ruidos e interferencias en el sonido.
- Si los cables se salieran de los terminales, haciendo que los cables entren en contacto los unos con los otros, la carga sobre el amplificador aumentará excesivamente. Esto puede causar que el amplificador deje de funcionar e incluso puede dañar el amplificador.

Extracción y recambio de la parrilla frontal

La parrilla frontal de este sistema de altavoces es extraíble. Para extraerla, siga estas instrucciones:

1 Usando ambas manos, sostenga la parte inferior de la parrilla y tire de ella hacia Ud. con suavidad. entonces podrá liberar la parte inferior de la parrilla.

2 Del mismo modo, tome la parte superior de la parrilla y tire de ella hacia Ud. y verá como se separa toda la parrilla del sistema de altavoces.

3 para recambiar la parrilla, alinee los orificios de las esquinas de las parrillas con las proyecciones de la parte frontal del altavoz y empuje cada una de las esquinas en su sitio.

Protección magnética

Este sistema de altavoces tiene protección magnética. No obstante, y dependiendo del lugar de instalación, puede haber distorsiones del color si el sistema de altavoces se instala demasiado cerca a la pantalla de un televisor.

Si esto ocurriera, apague el televisor y vuélvalo a encender transcurridos entre 15 y 30 minutos. Si persiste el problema, aleje el sistema de altavoces del televisor.

Limpieza del armario del altavoz

Con usos normales, la limpieza con un paño seco debería ser suficiente para mantener limpio el armario. En caso de necesidad, limpie con un paño mojado en un limpiador neutro diluido cinco o seis veces en agua y escurra bien. No use ceras para muebles ni limpiadores fuertes.

Nunca use diluidores, benzina, insecticidas u otros productos químicos en o cerca de la unidad puesto que corroerán la superficie.

Especificaciones

Armario ..... Altavoz tipo estantería con protección magnética con reflejo de graves
Configuración ..... 2 vías
Altavoces de graves ..... Dos de 10 cm tipo cónico
Altavoz de agudos ..... 2,5 cm tipo cúpula
Impudencia nomina ..... 6 Ω
Respuesta de la frecuencia ..... 57~42,000 Hz
Sensitividad ..... 87 dB/W (a 1 m)
Entrada permisible
Entrada máxima (EIAJ) ..... 100 W
Frecuencia de cruce ..... 3,5 kHz
Dimensiones exteriores (mm) ..... 420 (An) x 150 (Al) x 234 (Lg) mm
Peso ..... 6,6 kilos (cada altavoz)
Accesorios suministrados
Cable del altavoz(2,5 m) 1
Almohadillas antideslizantes ..... 1 juego
Almohadillas de velcro (arriba/abajo) 4
Manual de instrucciones 1

Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso debido a la política de continuas mejoras de la empresa.

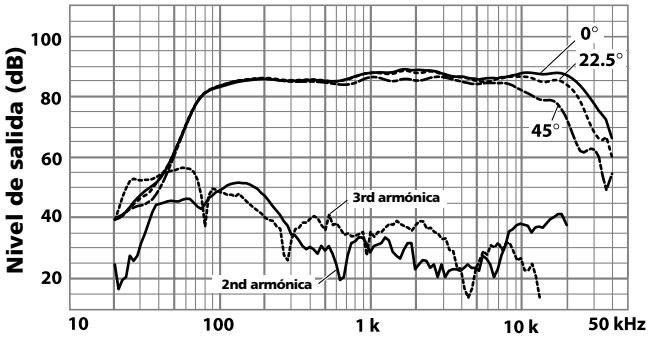
Recuerde

Se usa madera real y natural en la fabricación de los armarios del sistema de altavoces. Por ello, el color y profundidad de su acabado es agradable y mucho más atractivo que los chapados plásticos y materiales similares.

No hay dos piezas de madera que sean totalmente iguales. Recuérdelo mientras disfruta de sus altavoces.

Frecuencia de la respuesta y distorsión armónica

Frecuencia de la respuesta/distorsión armónica



Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2002 Pioneer Corporation.
Todos los derechos reservados.

S-A5C揚聲器系統

感謝您購買本先鋒產品。請仔細閱讀使用說明，這樣您將知道如何正確使用本機型。閱讀完本說明書後，請將它放在安全的地方以供日後查閱。

開始使用前

- 本揚聲器系統的標稱阻抗爲6Ω。將本揚聲器系統連接至一負載阻抗爲4到16Ω的放大器（揚聲器輸出端子上有"4–16Ω"顯示標記的型號）。
- 請勿觸摸揚聲器紙盆部分，因爲這些部分容易損壞。

爲了防止輸入過載而導致揚聲器系統損壞，請注意以下幾點注意事項：

- 請勿對揚聲器系統提供超出最大允許輸入功率的電源。
- 在連接或者斷開AV系統時，請確保關閉放大器。
- 當使用圖像等化器在高頻范圍強調響亮的音色時，請勿使用過度的放大音量。
- 請勿試圖用低功率放大器來播放響亮的音色（放大器的諧波失眞將加劇，還可能損壞您的高音揚聲器）。

警告：安裝

- 請勿將揚聲器放置於不穩定的平面上，這可能導致設備傾倒和損壞。
- 當要連接所有設備時，關閉並拔下AV設備，請參閱使用說明書。請確保您使用的是正確的連接電纜。
- 請勿將電視機或者其它AV設備放置於揚聲器頂部，這可能導致設備傾倒與損壞。

警告：使用中

- 請勿使揚聲器長時間輸出失眞聲音，這可能導致著火的危險。
- 請勿坐在或者站在揚聲器之上，也勿讓兒童在揚聲器上面玩耍。
- 請勿將大件或沉重的物體放置於揚聲器頂部。

安裝揚聲器

通過揚聲器系統播放的聲音很容易受到收聽環境條件細微的影響。

- 請勿將揚聲器放置於陽光直射的地方，並避免將其放置於加熱器以及空調旁。這可能導致揚聲器外殼的翹曲或者變色，進而損壞揚聲器。
- 揚聲器較爲沉重。將其放置於不穩定的平面上比較危險，必須避免。

重要

對於任何因組裝、不當安裝、加固不足、產品誤操作以及自然界因素而造成的損壞，先鋒不予承擔任何責任。

安裝防滑襯墊

您可以使用所附帶一套四組的自粘型防滑襯墊以及一組自粘型方墊來對揚聲器進行隔離以及防止其移動。正常情況下，防滑襯墊是夠用的。但如果您擔心揚聲器會傾倒，請使用自粘型方墊。

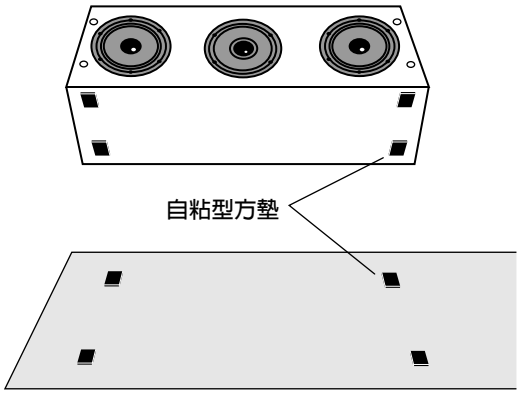
使用防滑襯墊

1 **撕去防滑襯墊底帶，將襯墊貼放在揚聲器底座每個角上。**

使用自粘型方墊

1 **撕去自粘型方墊底帶，將方墊貼放在揚聲器底座每個角上。**

2 **撕去自粘型方墊另一邊的底帶，並安裝揚聲器。**



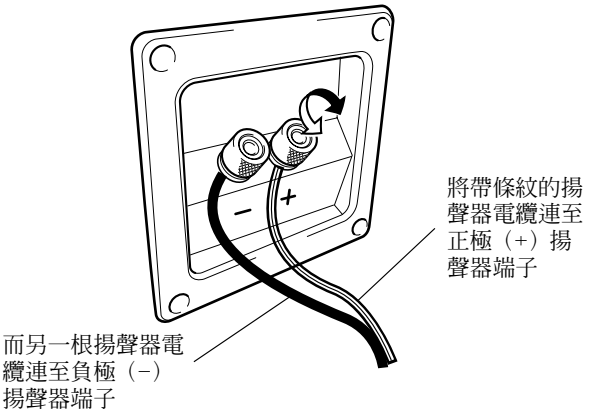
連接至放大器

在連接至放大器之前，請確保關閉放大器。

使用附帶的揚聲器電纜來連接揚聲器。請確保揚聲器上的揚聲器端子與放大器上的揚聲器端子相匹配，即正極（+）端子與正極端子配對，負極（–）端子與負極端子配對。

1　剝掉揚聲器電纜末端的絕緣套。將雜散的金屬內芯捻攏在一起。

2　旋下揚聲器上的端子並如圖所示插入揚聲器電纜。



3　將揚聲器電纜的另一端連至放大器的揚聲器端子。

注意

您還可以使用香蕉型插頭連接揚聲器。

- 在連接上插頭後，輕輕拉曳電纜以確保電纜末端已牢固連接在端子上。連接不良可能導致噪聲以及聲音的中斷。
- 如果電纜的電線無意中被拉出端子並互相接觸，將對放大器產生過高的額外負載。這可能導致放大器停止工作，甚至損壞放大器。

拆下並更換前部護網

本揚聲器系統的前部護網可拆除。請如下進行操作：

1　用雙手握住護網的底部，並輕輕朝自己的方向拉曳。這樣就可以松開護網的底部。

2　相似地，用雙手握住護網的頂部，並朝自己的方向拉曳。這樣就可以將整個護網從揚聲器上拆下。

3　更換護網時，先將護網角上的小孔對準揚聲器前部的突起，再將各角邊推送至正確的位置。

防磁功能

揚聲器系統具防磁功能。但在某些安裝位置，如揚聲器系統安裝在離電視機屏幕極其近的位置時，可能會導致色彩失真。

此時，請關閉電視機，並於15至30分鐘後再次開啓。如果問題仍舊存在，請將揚聲器系統遠離電視機放置。

清潔揚聲器外殼

一般情況下用干布擦拭足以使外殼保持清潔。如果有必要，先用布蘸取以五到六倍水稀釋過的中性清潔劑並絞干，再進行清潔。請勿使用家具蠟或者清潔劑。

請勿對本機使用稀釋劑、苯、殺虫噴劑或者其它化學物品，也勿將它們放在本機附近，否則可能會腐蝕設備表面。

規格

機殼 ..... 低音反射型防磁式書架式揚聲器
配置 ..... 2 路
　低音揚聲器 ..... 10cm 錐形 x 2
　高音揚聲器 ..... 2.5cm 球頂型
額定阻抗 ..... 6 Ω
頻率響應 ..... 57~42,000 Hz
靈敏度 ..... 87dB/W（在1m時）
允許輸入
　最大輸入（EIAJ） ..... 100 W
分隔頻率 ..... 3.5 kHz
外形尺寸（mm） ..... 420（寬）×150（高）×234（深）mm
重量 ..... 6.6 kg
附件
　揚聲器電纜（2.5 m） x1
　防滑襯墊 ..... x1 套
　自粘型方墊（頂部/底部） x4
　使用說明書 x1

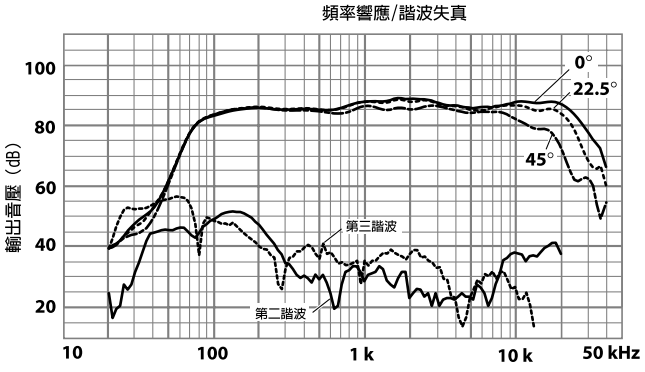
注意

如果規格與設計因產品改進而有所變更，恕不另行通知。

記住

本揚聲器系統外殼使用的是天然原木。其色彩艷度和濃度比塑膠飾面以及其它類似材料更富魅力。但在使用這些揚聲器時，敬請注意，天然原木不可能完全相似。

頻率響應以及諧波失真



先鋒公司出版。
版權 © 2002 先鋒Corporation。
保留所有權利。

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2002 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

PIONEER CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan, TEL: [03] 3494-1111
PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
PIONEER EUROPE NV Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: [03] 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V. San Lorenzo 1009 3er Piso Desp. 302 Col. Del Valle Mexico D.F. C.P. 03100 TEL: 55-5688-5290

<TSWZF/02C00001> Printed in China <SRD1238-A>